

PROGRAMM | PROGRAMME

# 2023



Grenzenlos Musik  
Musique sans frontières

Blieskastel  
Pays de Bitche  
Pirmasens  
Zweibrücken  
Zweibrücken-Land



# euroclassic

## FESTIVAL

September & Oktober | Septembre & Octobre

## Festival Euroclassic

**Liebe Musikliebhaberinnen und Musikliebhaber,** herzlich willkommen zum diesjährigen Festival der Euroclassic!

**Chers mélomanes,** bienvenue au festival Euroclassic de 2023 !



v. l. -r.: | d. g. à d. :  
**Benoît Kieffer**, Bürgermeister der Stadt Bitche, 1. Vizepräsident und Kulturdezernent der Verbandsgemeinde Bitscherland |  
 Maire de Bitche, 1<sup>er</sup> Vice-Président et Responsable culturel de  
 Communauté de Communes du Pays de Bitche

**Björn Bernhard**, Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land |  
 Président de la Communauté de Communes du Pays de Zweibrücken

**Christina Rauch**, Beigeordnete und Kulturdezernentin der Stadt  
 Zweibrücken | Responsable culturel de Zweibrücken

**Bernd Hertzler**, Bürgermeister der Stadt Blieskastel | Maire de Blieskastel

**Denis Clauer**, Beigeordneter und Kulturdezernent der Stadt Pirmasens |  
 Responsable culturel de Pirmasens

Die dritte Station im „Kompass Europa“ blickt nach Westen. Mit großer Freude präsentieren wir Ihnen ein herausragendes Programm, das unter dem faszinierenden Motto „westwärts“ steht.

Das Festival der Euroclassic hat sich über die Jahre einen festen Platz im Herzen der Besucherinnen und Besucher erobert. Auch in diesem Jahr dürfen Sie sich auf ein spannendes, abwechslungsreiches und hochkarätiges Programm freuen. Fast 30 Konzerte laden Sie zu musikalischen und kulturellen Begegnungen mit Musik und Interpretierenden aus Westeuropa ein. Das neue, frische und moderne Design unseres Festivals ummantelt die facettenreichen musikalischen Welten der Konzerte, die es für Sie zu entdecken gilt. Erfahren Sie dabei die Vielfalt der Großregion – bei der das Land Rheinland-Pfalz aktuell die Präsidentschaft inne hat – und weit mehr.

Unser Dank gilt im Besonderen den vielen Fördernden und Unterstützenden des Festivals, die einen entscheidenden Beitrag dazu leisten, dieses außerordentliche Festival seit 1990 regelmäßig zu veranstalten. Ihr Engagement und ihre Leidenschaft für die Musik tragen maßgeblich dazu bei, dass Euroclassic zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Wir laden Sie herzlich ein, sich von der Musik verzaubern zu lassen und mit uns auf eine unvergessliche musikalische Reise durch Westeuropa zu gehen. Tauchen Sie ein in die Klänge und lassen Sie sich von der Schönheit der Musik inspirieren.

Wir freuen uns, Sie beim Euroclassic Festival in der Region Saar-Pfalz-Pays de Bitche begrüßen zu dürfen!

La troisième étape du cycle « Compass Europe » se tourne désormais vers l'ouest. C'est avec plaisir que nous vous présentons un programme dont le slogan « Destination Ouest! » se révèle riche de nuances et de musicalité.

Au fil des ans, le festival Euroclassic s'est fait une place de choix dans le cœur des amoureux de la musique. Cette année encore, vous pouvez vous attendre à un programme passionnant, varié et de grande qualité. Près de 30 concerts vous invitent à des rencontres musicales et culturelles avec la musique et les interprètes d'Europe occidentale. Le nouveau design moderne et plein de fraîcheur de notre festival enveloppe les univers musicaux variés des concerts auxquels nous vous convions. Découvrez ainsi la diversité de la Grande Région - dont le Land de Rhénanie-Palatinat assure actuellement la présidence - et bien plus encore.

Nous remercions en particulier les nombreux sponsors et soutiens du festival, qui contribuent de manière décisive à l'organisation régulière de ce festival hors du commun depuis 1990. Grâce à leur engagement et à leur passion pour la musique, Euroclassic est à chaque fois une expérience inoubliable.

Nous vous invitons cordialement à vous laisser charmer par la musique et à vous joindre à nous pour un voyage musical inoubliable à travers l'Europe occidentale. Plongez dans les sonorités multiples et laissez-vous inspirer par la beauté de la musique.

Nous sommes heureux de vous accueillir au festival Euroclassic dans la région Sarre-Palatinat-Pays de Bitche !

## Blieskastel

**Samstag | Samedi, 2.9.23, 19 h, Schlosskirche Blieskastel**  
**Eröffnungskonzert | Concert d'ouverture : Collegium Vocale Blieskastel**

**Samstag | Samedi, 16.9.23, 19 h, Schlosskirche Blieskastel**  
**tresonoQuintett**

**Freitag | Vendredi, 29.9.23, 20 h, Kirche St. Mauritius, Blieskastel-Lautzkirchen**  
**A Cappella Nacht: Acoustic Instinct, Aquabella, Accent**

## Pays de Bitche

**Sonntag | Dimanche, 10.9.23, 16 h, Chapelle Saint-Michel / Nousseviller-lès-Bitche**  
**Douce France**

**Samstag | Samedi, 30.9.23, 20h30, Espace René Cassin, Bitche**  
**Queen/Elton par les frères Jarry**

**Sonntag | Dimanche, 15.10.23, 16 h, Salle Polyvalente / Schorbach**  
**Vocal'Avenue**

**Samstag | Samedi, 21.10.23, 20 h, Salle Polyvalente / Soucht**  
**l'Harmonie du Pays de Bitche**

Pirmasens

Sonntag | Dimanche, 3.9.23, 19h30, Festhalle Pirmasens  
sonic.art – Saxophonquartett trifft Akkordeon | Un quatuor de saxophones rencontre l'accordéon

Sonntag | Dimanche, 24.9.23, 18 h, Festhalle Pirmasens  
Euroclassic Festivalorchester mit | avec Tobias Feldmann

Freitag | Vendredi, 6.10.23, 19 h, Festhalle Pirmasens  
Liederabend | Soirée de chansons mit | avec Patrick Grahl und | et Daniel Heide

Freitag | Vendredi, 13.10.23, 20 h, Forum ALTE POST  
An Evening of Sir Elton John's Greatest Hits mit | avec Donovan Aston

Samstag | Samedi, 14.10.23, 16 h, Festhalle Pirmasens  
Geisterstunde auf Schloss Eulenstein | Rendez-vous avec les fantômes au château d'Eulenstein

Mittwoch | Mercredi, 25.10.23, 19h30, Festhalle Pirmasens  
Musikalische Lesung | Lecture musicale : Karneval des Glücks | Lecture musicale : Le Carnaval du bonheur

Sonntag | Dimanche, 19.11.23, 18 h, Festhalle Pirmasens  
Christian Brückner & So4 in | dans NEW YORK, NEW YORK

Zweibrücken-Land

Freitag | Vendredi, 15.9.23, 19h30, St. Fabian Stift, Hornbach  
Ensemble Aventure

Freitag | Vendredi, 22.9.23, 19 h, Bürgerhaus, Althornbach  
Coles Brothers Band

Sonntag | Dimanche, 15.10.23, 16 h, Dorfgemeinschaftshaus Dietrichingen  
Volker Rosin

Zweibrücken

Sonntag | Dimanche, 10.9.23, 19h30, Festhalle Zweibrücken  
Wallis Bird – Hands Tour 2023

Freitag | Vendredi, 29.9.23, 19h30, Festhalle Zweibrücken  
The original PINK FLOYD Project – A Tribute to Pink Floyd

Sonntag | Dimanche, 1.10.23, 18 h, Festhalle Zweibrücken  
SWR Big Band & Ola Onabulé – Soul Encounter

Sonntag | Dimanche, 8.10.23, 18 h, Festhalle Zweibrücken  
Kammerorchester der Großregion | Orchestre de chambre de la Grande Région

Dienstag | Mardi, 24.10.23, 19h30, Festhalle Zweibrücken  
Seven Drunken Nights – The Story of the Dubliners

Freitag | Vendredi, 27.10.23, 19h30, Festhalle Zweibrücken  
Manfred Mann's Earth Band

Samstag | Samedi, 28.10.23, 19 h, Festhalle Zweibrücken Wintergarten  
Trio Vivente

Sonntag | Dimanche, 29.10.23, 18 h, Festhalle Zweibrücken  
Gregor Meyle & Band – Unplugged 2023



# ERÖFFNUNGS- KONZERT | CONCERT D'OUVERTURE COLLEGIUM VOCALE BLIESKASTEL

## Barocker Glanz mit Händel

Die strahlend-festliche Feuerwerksmusik von Georg Friedrich Händel – ein Auftragswerk des englischen Königs George II aus dem Jahr 1749 – wird das diesjährige Festival eröffnen.

Die Musik des deutschen Komponisten, der in England als Komponist große Erfolge feierte, passt wie kaum eine andere zum diesjährigen Motto des Festivals „westwärts!“

Das zweite große Werk ist das „Dettinger Te Deum“, ein großes und erfolgreiches Werk Händels im Stil der englischen Kirchenmusiktradition.

Unter der Gesamtleitung von Christian von Blohn singen das Collegium Vocale Blieskastel und Gesangssolisten, begleitet von der Kammerphilharmonie Saar.

## La splendeur baroque avec Haendel

Rayonnante et festive, la Musique pour les feux d'artifice royaux de Georg Friedrich Haendel – une œuvre commandée par le roi d'Angleterre George II en 1749 – ouvrira le festival de cette année.

La musique du compositeur allemand, qui connut un grand succès en Angleterre, s'accorde mieux que toute autre avec le thème du festival de cette année « Vers l'ouest ! ».

La deuxième grande œuvre est le « Dettinger Te Deum », une œuvre majeure de Haendel dans le style de la tradition musicale religieuse anglaise.

Le Collegium Vocale Blieskastel et des solistes vocaux chanteront, accompagnés par la Kammerphilharmonie Saar, sous la direction générale de Christian von Blohn.



## SONIC.



©Katarina Wiedemann

ART

©Michael Jungblut



Un ensemble de musique de chambre au flair international : le choix sensible et minutieux des programmes ainsi que leur présence sur scène pleine de charme et de subtilité ont valu à sonic.art la réputation d'un quatuor de saxophones de très haut niveau.

À l'accordéon, Valentin Butt, lauréat de nombreux concours et festivals nationaux et internationaux, travaille entre autres avec l'Orchestre philharmonique de Berlin ainsi que dans de grands théâtres berlinois comme la Schaubühne, le Deutsches Theater et le Berliner Ensemble en tant que musicien, compositeur et directeur musical.

**Adrian Tully** – saxophone soprano  
**Alexander Doroshkevich** – saxophone alto  
**Taewook Ahn** – saxophone ténor  
**Annegret Tully** – saxophone baryton  
**Valentin Butt** – accordéon à boutons



# SONIC.ART – SAXOPHON- QUARTETT TRIFFT AKKORDEON | UN QUATUOR DE SAXOPHONES RENCONTRE L'ACCORDÉON

Ein Kammermusikensemble mit internationalem Flair: Die sensible und sorgfältige Auswahl der Programme, sowie ihre Bühnenpräsenz mit Charme und Feinsinnigkeit haben sonic.art den Ruf eines hochkarätigen Saxophonquartetts eingebracht.

Valentin Butt am Akkordeon, Preisträger und erfolgreicher Teilnehmer zahlreicher nationaler und internationaler Wettbewerbe und Festivals, arbeitet unter anderem mit den Berliner Philharmonikern als auch an großen Berliner Theatern wie der Schaubühne, dem Deutschen Theater und dem Berliner Ensemble als Musiker, Komponist und musikalischer Leiter.

**Adrian Tully** – Sopransaxophon  
**Alexander Doroshkevich** – Altsaxophon  
**Taewook Ahn** – Tenorsaxophon  
**Annegret Tully** – Baritonsaxophon  
**Valentin Butt** – Knopfakkordeon

25 / 23 / 20 / 18 / 14 Euro



## DOUCE FRANCE

# DOUCE FRANCE

Das „Schifferklavier“ und die Harfe – das „Instrument der Engel“ – sind symbolische Instrumente der französischen Kultur und haben in der Musikgeschichte ganz unterschiedliche Wege eingeschlagen.

Während die Harfe auf die höheren Adelssphären beschränkt und in den Salons der „guten Etikette“ vertreten war, bietet das Akkordeon ein volkstümliches, etwas nostalgisches Bild, das vom Rhythmus der Musette und dem Lachen der typischen Pariser Straßengänge geprägt ist.

In diesem neuartigen Duo erkunden die beiden Instrumente das postromantische, französische Repertoire und vermischen ihre unterschiedlichen Klangpaletten.

Werke von Maurice Ravel, Eugène Ysaÿe, Michel Legrand, Gabriel Fauré, Georges Bizet, u.a.

Instruments emblématiques de la culture française « le piano à bretelles » et « l'instrument des anges » ont emprunté des voies bien distinctes dans l'histoire de la musique.

Alors que la harpe semble cantonnée aux hautes sphères de la noblesse, prisonnière des salons et des bonnes manières, l'accordéon offre une image populaire un brin nostalgique rythmée par les bals musettes et les rires des Titis parisiens.

Dans ce duo inédit, les deux instruments explorent le répertoire français post-romantique, mêlant leurs palettes son.

Œuvres de Maurice Ravel, Eugène Ysaÿe, Michel Legrand, Gabriel Fauré, Georges Bizet ...



15 Euro

frei bis 12 Jahre |  
gratuit jusque 12 ans

# WALLIS BIRD – HANDSTOUR 2023

Die Irische Musikerin und Songwriterin Wallis Bird ist bekannt für ihre explosive Mischung aus Irish Folk, Rock, Pop und Soul. Mit ihrer außergewöhnlichen Kreativität, aber vor allem ihrer Freude und Empathie widmet sie sich in ihren Liedern sorgsam auch schweren Themen wie Vertrauen, Alkoholmissbrauch, Stagnation, Selbstzensur und Selbstverbesserung.

Mit ihrer musikalischen Wucht begeistert Wallis Bird seit über einem Jahrzehnt das Publikum. Ihre unbändige Energie auf der Bühne ist eines ihrer Markenzeichen.

Wallis Bird, eine Künstlerin voller Liebe, Seele und Einfühlungsvermögen.

Musicienne et compositrice irlandaise, Wallis Bird est connue pour son mélange explosif de folk irlandais, rock, pop et soul. Avec sa créativité hors norme, mais surtout sa joie et son empathie, elle aborde aussi dans ses chansons des thèmes graves comme la confiance, l'abus d'alcool, la stagnation, l'autocensure et l'amélioration de soi.

Avec sa force musicale, Wallis Bird enthousiasme le public depuis plus d'une décennie. Son énergie débordante sur scène est l'une de ses marques de fabrique.

Wallis Bird, une artiste pleine d'amour, d'âme et d'empathie.



32 / 29 Euro



So. | Di., 10.9.2023, 19h30

Festhalle Zweibrücken

©Tobias Ortmann

# ENSEMBLE AVENTURE



© Juan Carlos Villarent

## ENSEMBLE AVENTURE

Das Ensemble Aventure aus Amsterdam betrachtet die spätmittelalterliche Musik nicht als isolierte Kunstform, sondern als Ausdruck einer ganzen Kultur. Diese Sichtweise und die experimentelle Erforschung der Aufführungspraxis instrumentaler Ensembles aus dem 15. Jahrhundert, machen Aventure zu einem eigensinnigen Ensemble.

Das Ensemble trat auf internationalen Podien mit Programmen auf, die von Oswald von Wolkenstein bis zur niederländischen Polyphonie aus dem Koning-Manuskript reichen. Aventure bietet jährlich Workshops und Sommer Schulen an und führte mehrere interdisziplinäre (Forschungs-) Projekte durch, wie u.a. Filling the gap.

Ensemblemitglieder:

**Christopher Kale** – Gesang

**Marco Magalhães, Anna Stegmann,**

**Ita Hijmans** – Blockflöten

L'Ensemble Aventure d'Amsterdam ne considère pas la musique du Moyen Âge tardif comme une forme d'art isolée, mais comme l'expression de toute une culture. Cette vision et l'exploration expérimentale de la pratique d'exécution de la musique instrumentale du XVe siècle font d'Aventure un ensemble original.

L'ensemble s'est produit sur des podiums internationaux avec des programmes allant d'Oswald von Wolkenstein à la polyphonie néerlandaise du manuscrit Koning. Aventure propose chaque année des ateliers et des écoles d'été et a mené plusieurs projets (de recherche) interdisciplinaires, comme Filling the gap.

Membres de l'ensemble :

**Christopher Kale** – chant

**Marco Magalhães, Anna Stegmann,**

**Ita Hijmans** – flûtes à bec



20 Euro



Unter dem programmatisch-poetischen Konzerttitel „Westwind“, bietet das frisch gegründete tresonoQuintett einen Dreiklang / ein „tresono“, mit Werken vorrangig aus drei Epochen: der Romantik, des Impressionismus und der Neuzeit. Das Programm konzentriert sich dabei auf drei Länder: Deutschland, Frankreich und Irland.

Das Ensemble mit Ausführenden ukrainischer, französischer und deutscher Nationalität führt drei Musikergenerationen zusammen und bietet die Instrumentierung Flöte, Violine, Viola, Klavier und kleine Schlaginstrumente.

Die Ensemblemitglieder:  
**Mariia Kostina** – Flöte  
**Margot Le Moine** – Viola  
**Benjamin Nachbar** – Violine  
**Oksana Shnit** – Klavier  
**Günther Wiesemann** –  
Komponist, Pianist und Perkussionist

20 Euro

Sous le titre de concert programmatique et poétique « Westwind », le tresonoQuintett nouvellement fondé propose un triple accord / un tresono avec des œuvres issues principalement de trois époques : romantisme, impressionnisme et époque moderne. Le programme se concentre également sur trois pays : l'Allemagne, la France et l'Irlande. Composé d'interprètes des nationalités ukrainienne, française et allemande, l'ensemble réunit trois générations de musiciens et propose une instrumentation de flûte, violon, alto, piano et petits instruments à percussion.

Les membres de l'ensemble :  
**Mariia Kostina** – flûte  
**Margot Le Moine** – alto  
**Benjamin Nachbar** – violon  
**Oksana Shnit** – piano  
**Günther Wiesemann** –  
compositeur, pianiste et percussionniste



# TRESONO- QUINTETT



Sa. | Sa., 16.9.2023, 19 h

Schlosskirche Blieskastel

# COLES BROTHERS BAND

Rock/Pop/Rap Acoustic Coversongs von und mit den aus ‚The Voice of Germany‘ bekannten Coles-Brüdern.

Die 2018 gegründete Band besteht aus den aus der TV Show „The Voice“ bekannten Brüdern Julian Coles (Gesang) und Sascha Coles (Gesang) sowie den weiteren Bandmitgliedern Max Fuß (Drums/Cajon/Gitarre) und Maciej Spiczak (Gitarre).

Die Coles Brothers Band bringt mit bekannten Coversongs aus Pop, Rock und Rap erstklassige Livemusik auf die Bühne.

Mit ihrem breiten Repertoire weiß die Band wie sie ihr Publikum mit Klassikern, bis hin zu neuesten Hits, mitreißen kann und jedes Konzert in ein absolutes High-light verwandelt.

Reprises rock/pop/rap acoustiques de et avec les frères Coles, connus de « The Voice of Germany ».

Fondé en 2018, le groupe est composé des frères Julian et Sascha Coles (chant) – connus de l'émission de télévision The Voice – ainsi que de Max Fuß (batterie/cajón/guitare) et Maciej Spiczak (guitare).

Le Coles Brothers Band propose une musique de premier ordre avec des reprises connues de pop, rock et rap.

Grâce à son large répertoire, le groupe sait comment faire vibrer son public, des classiques aux derniers tubes, et transformer chaque concert en un moment hors du commun.



8 Euro

# EUROCLASSIC FESTIVAL- ORCHESTER | ORCHESTRE DU FESTIVAL EUROCLASSIC

Kein Euroclassic ohne das Euroclassic Festival-Orchester.

Die musikalische Leitung hat diesmal Tobias Feldmann, deutscher Geiger und Musikprofessor, der auch als Solist das Konzert begleitet.

Feldmann zählt zu den hochkarätigsten Musikerpersönlichkeiten seiner Generation. Er ist bekannt für sein facettenreiches Geigenspiel mit überwältigender Virtuosität, fesselnder Bühnenpräsenz und emotionaler Tiefe. Seine große musikalische Neugier zeigt sich nicht zuletzt in seinem ungewöhnlich breitgefächerten Repertoire.

Er wurde u.a. ausgezeichnet beim Königin Elisabeth Wettbewerb 2015 und beim Internationalen Joseph Joachim Violinwettbewerb Hannover.

Als Gewinner des Deutschen Musikwettbewerbs 2012 erlangt seine Karriere seither internationale Reichweite und Anerkennung.

Pas d'Euroclassic sans l'Orchestre du Festival Euroclassic.

Cette fois, la direction musicale est assurée par Tobias Feldmann, violoniste allemand et professeur de musique, qui est également soliste pendant le concert.

Feldmann compte parmi les musiciens les plus talentueux de sa génération. Il est connu pour son jeu de violon aux multiples facettes, avec une virtuosité époustouflante, une présence scénique captivante et une grande profondeur émotionnelle. Sa grande curiosité musicale se manifeste entre autres dans son répertoire exceptionnellement vaste. Il a notamment été récompensé lors du concours de la Reine Élisabeth 2015 et du concours international de violon Joseph Joachim de Hanovre. Lauréat du Concours musical allemand en 2012, sa carrière a depuis acquis une portée et une reconnaissance internationales.



## TOBIAS FELDMANN

mit Unterstützung von |  
avec le soutien de la



# EUROCLASSIC FESTIVAL- ORCHESTER

28 / 26 / 23 / 21 / 16 Euro



# A CAPPELLA NACHT



# A CAPPELLA NACHT | NUIT A CAPPELLA AVEC ACOUSTIC INSTINCT, AQUABELLA, ACCENT

# NUIT A CAPPELLA



Der musikalische Dauerbrenner des Festivals! Diesmal mit –

**Acoustic Instinct:** Ein Beatboxer-Duo aus Freiburg und Berlin. Die beiden Musiker verbinden die Kunst des Human Beatboxing mit Elementen aus den Bereichen A Cappella, Slapstick und Comedy, Schauspiel, Pantomime und Improvisation.

**Aquabella:** Die vier Sängerinnen des einzigartigen Berliner Frauenensembles haben sich in den vergangenen Jahren mit traditioneller Vokalmusik aus der ganzen Welt ein einmaliges Repertoire in mehr als 20 Sprachen angeeignet. Ein exotisches Hörerlebnis quer durch alle Kulturen.

**Accent:** Die sechs jungen Vokaljazz-Pioniere aus fünf Ländern und zwei Kontinenten fanden sich über das Internet. Sie schlossen sich 2011 zusammen und arbeiteten online an Songs und Videos. Ihre Musikmischung und ihre Arrangements sind einzigartig und stilprägend.

Le rendez-vous musical incontournable du festival ! Cette fois-ci avec :

**Acoustic Instinct :** un duo de beatboxers de Fribourg et Berlin. Les deux musiciens combinent l'art du human beatboxing avec des éléments issus des domaines a cappella, du burlesque et de la comédie, du théâtre, du mime et de l'improvisation.

**Aquabella :** les quatre chanteuses de cet ensemble féminin berlinois hors norme ont développé au cours des dernières années un répertoire unique en plus de 20 langues avec de la musique vocale traditionnelle du monde entier. Une expérience auditive exotique à travers toutes les cultures.

**Accent :** originaires de cinq pays et de deux continents, ces six jeunes pionniers du jazz vocal se sont rencontrés sur Internet. Ils se sont réunis en 2011 pour travailler en ligne sur des chansons et des vidéos. Leur mélange musical et leurs arrangements uniques ont un style inoubliable.

32 Euro

# THE ORIGINAL PINK FLOYD PROJECT – A TRIBUTE TO PINK FLOYD

Wie kaum eine zweite Pink Floyd Tribute Band versteht es das PINK FLOYD Project, seit nunmehr 20 Jahren, sein Publikum mit einer Authentizität und Kraft zu begeistern, die ihres Gleichen sucht. Besonderes Augenmerk legen The PINK FLOYD Project auf den atemberaubenden Cinemascope-Sound der britischen Rockgiganten. Sowohl von der Interpretation, der Instrumentalisierung als auch der technischen und künstlerischen Umsetzung hat die Band eine Nähe zum Pink Floyd Sound geschaffen, die nur schwer zu toppen ist. Selten kommen sich Musiker und Publikum näher. Nirgendwo sonst kann man das Geschehen auf der Bühne und das Entstehen des legendären Pink Floyd Sounds besser beobachten und intensiver aufsaugen als bei einer Show des PINK FLOYD Projects. Im Mittelpunkt des Konzerts steht das legendäre Album „Dark Side of the Moon“, das in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag feiert.

Le PINK FLOYD Project enthousiasme son public depuis 20 ans déjà, avec une authenticité et une force inégalées, comme aucun autre Pink Floyd Tribute Band. Le PINK FLOYD Project accorde une attention particulière au son époustouflant en cinémascope des géants du rock britannique. Tant du point de vue de l'interprétation et de l'instrumentalisation que de la réalisation technique et artistique, le groupe a créé une proximité avec le son de Pink Floyd qu'il est difficile de surpasser. Rarement les musiciens et le public se rapprochent plus, nulle part ailleurs on ne peut mieux observer et absorber avec autant d'intensité ce qui se passe sur scène et la naissance du son légendaire de Pink Floyd que lors d'un spectacle du PINK FLOYD Project. Le concert sera centré sur le légendaire album « Dark Side of the Moon », qui fête cette année son 50e anniversaire.



© Uwe Sicks

© Uwe Sicks

© Uwe Sicks

© Uwe Sicks

# LES FRERES

©Vincent Lhot



## QUEEN/ELTON VON DEN BRÜDERN JARRY | PAR LES FRERES JARRY

Zwei Monumente der englischen Rockmusik: Queen und Elton John in einer noch nie dagewesenen Klavier-Cello-Show.

Die Brüder Jarry verbinden in ihrer Show die Musik von Queen mit der von Elton John und zaubern ein großes Repertoire-Pingpong zwischen diesen beiden Monumenten des englischen Rock.

Ein vielseitiges und poppigtes Feuerwerk, bei dem bekannte Titel von Elton John, wie „I'm still Standing“, „Crocodile Rock“ oder „Bennie and the Jets“ neben Titeln von Queen wie „We are the Champions“, „Bohemian Rhapsody“ oder „The show must go on“, gespielt werden.

Ein Abend für alle Generationen voller Überraschungen, Temperament, Humor und Leidenschaft.

Deux monuments du rock anglais : Queen et Elton John dans un récital-show inédit piano-violoncelle.

Avec leur nouveau spectacle, les freres Jarry associent désormais à la musique de Queen celle d'Elton John, pour un grand ping-pong de répertoire entre ces deux monuments du rock anglais.

Une playlist feu d'artifice, éclectique et électrique, dans laquelle vous redécouvrirez des titres d'Elton John tels que « I'm still Standing », « Crocodile Rock » ou « Bennie and the Jets », aux côtés de ceux de Queen comme « We are the Champions », « Bohemian Rhapsody » ou « The show must go on ».

Une heure et quart de surprises, de fougue, d'humour et de passion, dans un « récital-show » pour toutes les générations.



23 Euro

frei bis 12 Jahre |  
gratuit jusque 12 ans

# SWR BIG BAND & OLA ONABULÉ – SOUL ENCOUNTER

Der britisch-nigerianische Sänger hat nicht nur eine der interessantesten Stimmen der aktuellen Jazz- und Soul-Szene. Er ist auch ein talentierter Songwriter mit einem Händchen für ohrwurmhafte Melodien und mitreißende Grooves. Seit vielen Jahren teilt er die Bühne mit der SWR Big Band, die als eine der international besten Big Bands gilt und bereits sieben Mal für den Grammy nominiert wurde.

Das Publikum erwartet eine herausragende Mischung aus klassischem Motown Soul der 1970er Jahre. Mit Klassikern wie „Soul Town“ und dem gefeierten Tribute-Programm „Mornin' Mr. Al Jarreau“.

Eine beeindruckende Mischung, die in die Welt des Jazz und Soul eintauchen lässt, die Seele berührt und für unvergessliche Erinnerungen sorgen wird. Ein Sound, der überzeugt!

Le chanteur anglo-nigérian n'est pas seulement l'une des voix les plus intéressantes de la scène jazz et soul actuelle. Il est aussi un auteur-compositeur talentueux qui possède l'art d'écrire des mélodies accrocheuses et des grooves entraînants. Depuis de nombreuses années, il partage la scène avec le SWR Big Band, considéré comme l'un des meilleurs big bands internationaux et déjà nommé sept fois aux Grammy Awards.

Le public découvrira ainsi un mélange exceptionnel de Motown Soul classique des années 1970, avec des classiques comme « Soul Town » et le programme hommage acclamé « Mornin' Mr. Al Jarreau ».

Un mélange impressionnant qui permet de se plonger dans l'univers du jazz et de la soul, qui touche l'âme et qui laissera des souvenirs inoubliables. Un son qui fait mouche !



mit Unterstützung von |  
avec le soutien de la



48 / 45 / 42 Euro

# SWR BIG BAND & OLA ONABULÉ



# LIEDERABEND MIT | SOIRÉE DE CHANSONS AVEC PATRICK GRAHL, TENOR UND | ET DANIEL HEIDE, PIANO

Im Liederabend-Programm des Leipziger Tenors Patrick Grahl und seines Pianisten Daniel Heide folgt das Duo dem Repertoire und der Ästhetik einem der großen Tenöre Deutschlands in den letzten 50 Jahren, Peter Schreier.

Patrick Grahl zeichnet sich durch seine beispielgebende und vorzügliche Diktion und elegante Stimmführung aus und macht ihn damit zum idealen Interpreten eines Zyklus wie „An die ferne Geliebte“ von Ludwig van Beethoven. Ein Werk, das gerade durch sprachliche Akkuratess und Nuancen der Betonungen lebt. Gleiches gilt für die Auswahl der Lieder von Felix Mendelssohn Bartholdy, die einen leichten sprachlichen und musikalischen Fluss brauchen.

Abgerundet wird das Programm durch eine Auswahl zehn populärer Franz Schubert Lieder.

Dans le récital donné par le ténor de Leipzig Patrick Grahl et son pianiste Daniel Heide, le duo suit le répertoire et l'esthétique de l'un des grands ténors d'Allemagne de ces 50 dernières années, Peter Schreier.

Patrick Grahl se distingue par une diction exquise et par l'élégance de sa voix, ce qui fait de lui l'interprète idéal d'un cycle comme « An die ferne Geliebte » de Ludwig van Beethoven. Une œuvre qui vit justement grâce à la précision d'élocution et aux nuances des intonations. Il en va de même pour le choix des lieder de Felix Mendelssohn Bartholdy, qui nécessitent une fluidité musicale et d'élocution en toute légèreté.

Le programme est complété par une sélection de dix lieder populaires de Franz Schubert.



# PATRICK GRAHL DANIEL HEIDE

23 / 21 / 18 / 16 / 12 Euro





© Lisa Maria Maurer

© Lisa Maria Maurer

# KAMMER- ORCHESTER DER GROSS- REGION | ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA GRANDE REGION

2021 als paneuropäisches, sinfonisches Kammerorchester gegründet, setzt sich das KOG aus jungen professionellen Musikerinnen und Musikern der europäischen Großregion zusammen, die sich zum Ziel gesetzt haben, die Musikkultur der „Herzkammer Europas“ zu stärken. Mit einem flexiblen Kern von 40 Mitgliedern besteht das Orchester aus 14 Nationen.

In verschiedenen Arbeitsphasen werden klassische und frühromantische, sinfonische Repertoires sowie Streich- und Kammerorchesterrepertoire vom Barock bis in die Moderne erarbeitet.

Ziel des jungen Ensembles ist es, jungen Musikern, gleich ihrer Herkunft, zu ermöglichen, die Kulturlandschaft ihrer so international geprägten Heimatregion mitzugestalten. Sowie klassische Live-Musik in ihrer Unmittelbarkeit als selbstverständlichen Bestandteil des sozialen und kulturellen Lebens zu etablieren und zu vermitteln.



29 / 27 / 25 Euro

Fondé en 2021 comme orchestre de chambre symphonique paneuropéen, l'Orchestre de chambre de la Grande Région est composé de jeunes musiciens professionnels de la Grande Région européenne qui se sont fixé pour objectif de renforcer la culture musicale du « cœur de l'Europe ». Composé d'un noyau flexible de 40 membres, l'orchestre regroupe 14 nations.

Différentes phases de travail sont consacrées au répertoire classique et préromantique, symphonique, ainsi qu'au répertoire pour orchestre à cordes et de chambre, du baroque à l'époque moderne.

L'objectif du jeune ensemble est d'une part de permettre à de jeunes musiciens, quelle que soit leur origine, de contribuer, comme éléments d'un tout, à façonner le paysage culturel de leur région natale, tant marquée par son caractère international et, d'autre part, d'établir la musique classique dans son immédiateté comme une composante évidente de la vie sociale et culturelle.

# AN EVENING OF SIR ELTON JOHN'S GREATEST HITS MIT | AVEC DONOVAN ASTON

Auf seiner musikalischen Reise begeistert der englische Musiker Donovan Aston das Publikum mit viel Gefühl in der Stimme und versierten Fingern am Flügel.

Der Brite präsentiert Hits aus vier Jahrzehnten von einem der größten Künstler aller Zeiten, Sir Elton John. Er ist genau wie Elton John ein hervorragend ausgebildeter Künstler mit einer an das Original heranreichenden Stimme.

Klassiker wie „Rocket Man“, „Can you feel the love tonight“, „Your Song“ und natürlich „Candle in the Wind“ werden immer wieder gespickt mit biografischen Erzählungen und Hintergrundinformationen.

Ein ganz besonderer Abend, konzentriert auf Stimme und Klavier.

Au cours de son voyage musical, le musicien anglais Donovan Aston enthousiasme le public avec beaucoup d'émotion dans la voix et des doigts experts au piano. Le Britannique présente des tubes de quatre décennies de l'un des plus grands artistes de tous les temps, sir Elton John. Tout comme Elton John, cet artiste ayant bénéficié d'une formation remarquable possède une voix proche de l'original.

Les classiques comme « Rocket Man », « Can you feel the love tonight », « Your Song » et bien sûr « Candle in the Wind » sont toujours entrecoupés de récits biographiques et d'informations de fond.

Une soirée très spéciale, concentrée sur la voix et le piano.



©Donovan Aston



©Donovan Aston



©Donovan Aston

## DONOVAN ASTON



©Donovan Aston



# GEISTER- STUNDE AUF SCHLOSS EULENSTEIN | RENDEZ- VOUS AVEC LES FANTÔMES AU CHATEAU D'EULENSTEIN

Karl von Radau, Schlossherr auf Schloss Eulenstein, ruft zur Geisterstunde. Alle Geister von nah und fern sind gekommen, um wieder einmal kräftig auf Eulenstein zu spuken. Die Kleine Hexe führt ihre Krachmaschine vor und Fritz Rabatz von Ach und Krach holt sich dadurch heiße Sohlen. Weil der Flaschengeist aber ein besonderes Fest feiert, ist am Ende alles in bester Geisterpartystimmung. Liebevoll nimmt das Stück das in allen Kinderköpfen herumspukende, schaurig-schöne Thema Gespenster auf. Bald zeigt sich auf witzige Weise, dass auch unter Gespenstern nicht immer alles glatt läuft. Sie versuchen, den Konflikt wegzuzaubern. Stellen aber bald auch fest, dass ein Kompromiss die nachhaltigere und bessere Lösung ist.

Leitung | Direction :

**Maurice Croissant, Volker Christ**

Mitwirkende | Participants :

**Die Bezirkskantorei Pirmasens und die Kant-Chöre**

Musik | Musique : **Peter Schindler**

Text : **Christoph Mohr/Peter Schindler**



14 Euro

Charles de Boucan, châtelain du château d'Eulenstein, invite à un rendez-vous avec les fantômes. Tous les fantômes sont venus de près et de loin pour hanter de nouveau le château d'Eulenstein. La Petite Sorcière présente pour la première fois sa machine à faire du bruit et François Charivari de Tohu-Bohu en profite pour se faire des semelles chaudes. Mais comme le génie de la Lampe merveilleuse célèbre une fête spéciale, tout finit par se dérouler dans une ambiance de fantômes-party.

La pièce reprend avec amour le thème effrayant et magique des fantômes qui hante l'esprit de tous les enfants. Bien vite, on se rend compte avec humour que tout ne se passe pas toujours bien, même chez les fantômes. Ils essaient de faire disparaître le conflit par un simple coup de baguette magique, mais comprennent bientôt qu'un compromis est une solution plus durable et plus efficace.

Die 2013 auf Anregung von Patrick Huber entstandene Vokal- und Instrumentalgruppe VOCAL'AVENUE bietet ein vielseitiges und neuartiges Repertoire, das hauptsächlich aus Musik mit Jazz- und Gospel-Akzenten besteht. Aber auch aus Pop, neu interpretierten Klassikern, und sehr bekannten Musicalhits.

Als echter Klangbildner arrangiert der Chorleiter die verschiedenen Werke. Die rund 30 Sängerinnen und Sänger nehmen ihr Publikum mit auf eine immer wieder überraschende Reise zwischen sanften Balladen und epischen Melodien.

Né en 2013 sous l'impulsion de Patrick Huber, le groupe vocal et instrumental VOCAL'AVENUE propose un répertoire éclectique et inédit, essentiellement composé de musiques aux accents jazz et gospel, mais aussi de pop et de classiques revisités, sans oublier des comédies musicales très connues.

En véritable sculpteur du son, le chef de chœur arrange également diverses oeuvres. La trentaine de chanteuses et chanteurs emmène ainsi son public pour un voyage toujours surprenant entre douces ballades et mélodies épiques.



# VOCAL'AVENUE

# VOLKER ROSIN



© Manfred Esser

## VOLKER ROSIN



© Manfred Esser



© Manfred Esser

Mit seinem neuen Programm „Das Disco Krokodil“ bringt Volker Rosin, der König der Kinderdisco, alle Kinder zum Singen und Tanzen.

In seiner Show wird gesungen, getanzt, gehopst und getrampelt. Dabei ist immer absolutes Mitmachen angesagt. Und natürlich hat er auch seine neuen Hits „Die Kuh Mathilde“, „Baby Hai“ und „Mama Laudaaa“ im Gepäck. Daneben dürfen die beliebten Klassiker „Der Gorilla mit der Sonnenbrille“, „Das singende Känguru“ und „Das Lied über mich“ nicht fehlen, sowie „Ki.Ka Tanzalarm“, „Das Disco Krokodil“ und die unverwüsthliche „Feuerwehr Gymnastik“.

Sein Mut-Mach-Lied „So wie du bist“ ist dabei der emotionale Höhepunkt des Programms.

Rosins Freude beim Umgang mit den Kindern ist immer spürbar und authentisch. Auch nach über 40 Jahren ist sein Live-Programm stets spontan – und immer auf Augenhöhe mit den kleinen Konzertgästen.

Avec son nouveau programme « Le crocodile du disco », Volker Rosin, le roi du disco pour enfants, fait chanter et danser tous les enfants.

Dans son spectacle, on chante, on danse, on saute et on tape des pieds – chacun doit participer ! Et bien sûr, il a aussi dans ses bagages ses nouveaux tubes, comme « La vache Mathilde », « Bébé requin » et « Mama Laudaaa ». En outre, les classiques très appréciés « Le gorille aux lunettes de soleil », « Le kangourou chanteur » et « La chanson sur moi » ne manqueront pas, tout comme « Ki.Ka Alerte à la danse », « Le crocodile du disco » et l'inusable « Gymnastique du pompier ». Sa chanson à encourager « Comme tu es » est le point culminant émotionnel du programme.

La joie de Rosin dans ses rapports avec les enfants est toujours palpable et authentique. Même après plus de 40 ans, son programme reste spontané – et toujours d'égal à égal avec le jeune public du concert.



7,50 Euro

# L'HARMONIE DU PAYS DE BITCHE

L'Harmonie du Pays de Bitche wurde 2004 als Zusammenschluss des Cercle Saint-Raphaël aus Bitche, der Harmonie des Cristalleries aus Saint-Louis-lès-Bitche und der Harmonie Sainte-Cécile aus Götzenbrück gegründet. Sie besteht aus etwa 40 Mitgliedern, die aus allen Teilen der Region stammen.

L'Harmonie du Pays de Bitche interpretiert ihre ausgewählten Werke mit sehr persönlichem Flair. Dabei achten sie darauf, den musikalischen Geist der Komponisten und Autoren einzufangen und nicht zu widersprechen. Das Schlüsselwort bleibt die Vielfalt. Um dem Publikum ein immer wieder neues Programm zu bieten.

Ein Programm von Johann Sebastian Bach, The Beatles, The Spirit of the Celts bis hin zu Charles Aznavour und Gilbert Bécaud.

L'Harmonie du Pays de Bitche fut créée en 2004 suite à un regroupement : le Cercle St Raphaël de Bitche, l'harmonie des Cristalleries de St Louis les Bitche et l'harmonie Ste Cécile de Goetzenbruck. Elle est constituée d'une quarantaine de membres issus à ce jour des quatre coins du territoire.

L'Harmonie du Pays de Bitche conjugue avec bonheur le plaisir d'offrir à son public une interprétation très personnelle des œuvres choisies tout en veillant à ne pas trahir l'esprit du compositeur ou de l'auteur.

Le maître mot reste l'éclectisme afin de proposer au public un programme toujours renouvelé.

Adagio de Jean-Sébastien Bach, Les Beatles, The Spirit of the Celts, Charles Aznavour, Gilbert Bécaud





©New Star Management GmbH



©New Star Management GmbH

## SEVEN DRUNKEN NIGHTS – THE STORY OF THE DUBLINERS

Direkt aus Londons West End und mittlerweile unzähligen ausverkauften Shows weltweit, kehren sie nun endlich zurück: „Seven Drunken Nights – The Story of the Dubliners“. In Zusammenarbeit mit dem legendären Irish Pub O'Donoghue's, dem Ort, an dem 1962 für The Dubliners alles begann, erzählen Seven Drunken Nights mit ihrer 9-Köpfigen Band die 50 Jahre andauernde Erfolgsgeschichte der Band „The Dubliners“.

Die äußerst talentierte Besetzung von Musikern und Sängern erweckt die Musik der legendären Gruppe wieder zum Leben und zieht das Publikum immer wieder in ihren Bann. Sie sorgen damit für ein unvergleichliches Gefühl, welches nur Irish Folk Music schaffen kann.

Tout droit sortis du West End de Londres et après avoir donné d'innombrables spectacles à guichets fermés dans le monde entier, les voici enfin de retour : « Seven Drunken Nights – The Story of the Dubliners ». En collaboration avec le légendaire pub irlandais O'Donoghue's, là où tout a commencé pour The Dubliners en 1962, Seven Drunken Nights et son groupe de neuf musiciens racontent les 50 ans de succès des Dubliners.

Le casting extrêmement talentueux de musiciens et de chanteurs fait revivre la musique du groupe légendaire et fascine toujours le public, procurant ainsi une sensation incomparable que seule la musique folklorique irlandaise est en mesure de donner.

SEVEN

DRUNKEN NIGHTS



43 / 40 / 37 Euro

# MUSIKALISCHE LESUNG KARNEVAL DES GLÜCKS | LECTURE MUSICALE : LE CARNAVAL DU BONHEUR

## Der Karneval der Tiere

Camille Saint-Saëns (1835-1921)  
(Bearb. Jarkko Riihimaki)  
Texte von Roger Willemsen  
(1955-2016)

Die tierischen Reize der „zoologischen Fantasie“ haben Roger Willemsen zu einer scharfzüngigen und mitunter deftigen Reise in die Tierwelt animiert. Mit sprachlichem Witz, Freude am Pittoresken und spöttischem Blick auf das Hier und Jetzt werden Zuhörer schwungvoll durch den Klassiker von Saint-Saëns geführt.

**Katja Riemann**, die den Abend konzipiert hat und die Texte rezitiert, **Franziska Hölscher** (Violine) und **Marianna Shirinyan** (Klavier) nehmen ihr Publikum mit an den Ort des Humors und der Musik.



© Irene Zandl

## Le Carnaval des animaux

Camille Saint-Saëns (1835-1921)  
(arr. Jarkko Riihimaki)  
Textes de Roger Willemsen  
(1955-2016)

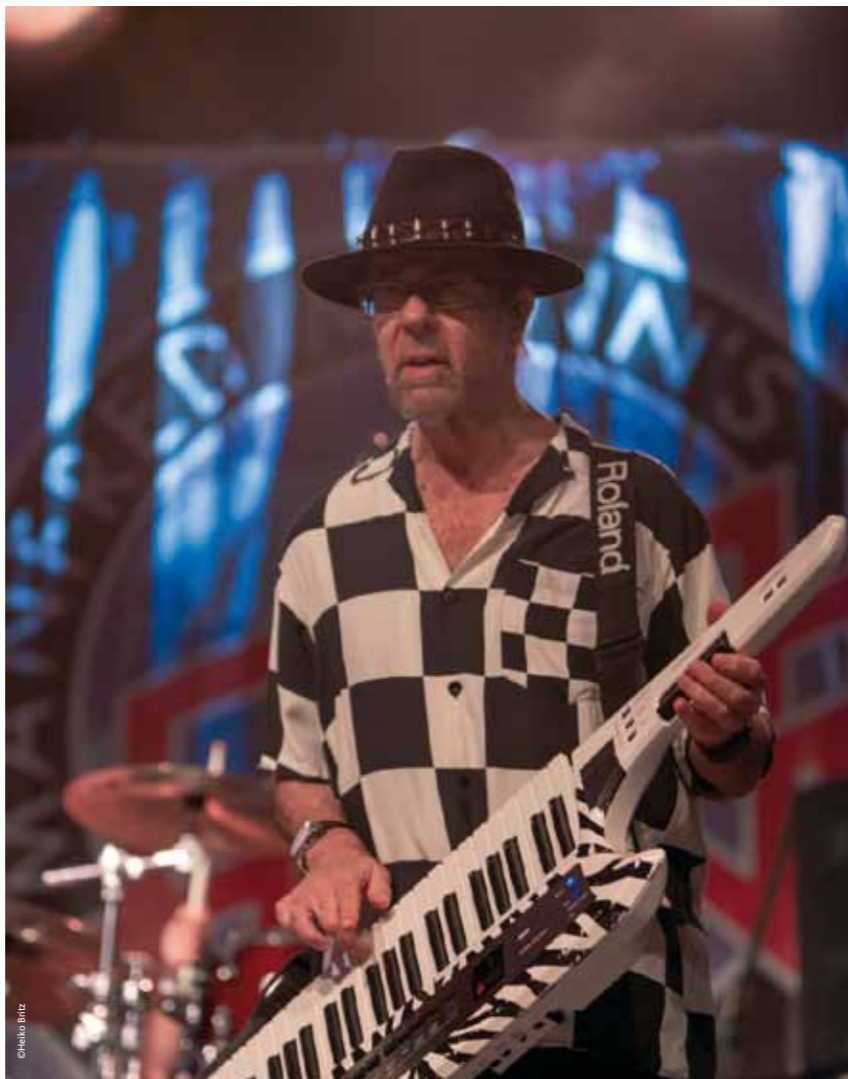
Les charmes animaliers de la « fantaisie zoologique » ont incité Roger Willemsen à entreprendre un voyage décapant et parfois grivois dans le monde animal. Dans un langage plein d'humour, avec un plaisir du pittoresque et un regard moqueur sur l'ici et maintenant, Willemsen emmène les auditeurs avec entrain sur les sentiers de ce classique de Saint-Saëns.

**Katja Riemann**, qui a conçu la soirée et récite les textes, **Franziska Hölscher** (violine) et **Marianna Shirinyan** (piano) mènent leur public sur les hauts lieux de l'humour et de la musique.



© M. Kindermann





## MANFRED MANN'S EARTH BAND

mit Unterstützung von |  
avec le soutien de la

 Stiftung der  
Sparkasse Südwestpfalz

Nach den großen Erfolgen mit seiner Band in den 1960er Jahren gründete Keyboarder Manfred Mann 1971 „Manfred Mann's Earth Band“, sein mit Abstand erfolgreichstes Projekt. Musiklegenden wie Mick Rogers oder Chris Thompson und noch viele Andere prägten gemeinsam mit Manfred Mann den unverwechselbaren Sound der Band. Mit Songs, die regelmäßig international in den Musikcharts platziert waren.

Manfred Mann's Earth Band blickt musikalisch zurück auf über 50 Jahre Bühnenpräsenz und spannt den Bogen von den 1960er Jahren bis ins Jetzt, also von „Ha! Ha! Said The Clown“ bis „Blinded By The Light“ und „Davy's On The Road Again“.

Ein Abend voller „legendärer“ Momente.

Après les grands succès de son groupe dans les années 1960, le claviériste Manfred Mann a fondé en 1971 le « Manfred Mann's Earth Band », avec lequel il a connu un succès inégalé. Des légendes de la musique comme Mick Rogers ou Chris Thompson, et bien d'autres encore, ont façonné avec Manfred Mann le son inimitable du groupe, avec des chansons qui se sont régulièrement classées dans les charts internationaux.

Le Manfred Mann's Earth Band jette un regard musical sur plus de 50 ans de présence sur scène et s'étend des années 1960 à aujourd'hui, de « Ha ! Ha ! Said The Clown » à « Blinded By The Light » et « Davy's On The Road Again » .

Une soirée pleine de moments « légendaires ».



58 / 55 / 49 Euro

TRIO  
VIVENTE

Das Trio Vivente überzeugt seit seiner Gründung 1992 Presse und Publikum. Mit sinnenfreudiger und temperamentvoller Interpretation sowie schlanken und edlen Klängen reiht es sich unter die renommierten Ensembles ein.

**Anne Katharina Schreiber** (Violine) und **Kristin von der Goltz** (Violoncello), beide langjährig im Freiburger Barockorchester sowie bei den Berliner Barock Solisten tätig, sind ausgewiesene Expertinnen in historischer Aufführungspraxis.

Auf modernen Instrumenten bringen sie mit der Pianistin **Jutta Ernst** frischen Wind ins Triorepertoire von der Klassik bis zur Moderne. Ihr differenziertes farbiges Spiel und ihre ebenso feinsinnigen wie mitreißenden Interpretationen lösen das Versprechen im Namen des Ensembles ein: lebendig, belebend, authentisch.

Le Trio Vivente convainc la presse et le public depuis sa création en 1992. Par leur interprétation voluptueuse et fouguese ainsi que des sons graciles et nobles, il se range parmi les ensembles de renommée mondiale.

**Anne Katharina Schreiber** (violin) et **Kristin von der Goltz** (violoncelle), toutes deux actives depuis de nombreuses années au sein du Freiburger Barockorchester et des Berliner Barock Solisten, sont des expertes reconnues de la pratique d'exécution historique. Sur des instruments modernes, elles apportent avec la pianiste **Jutta Ernst** un vent de fraîcheur dans le trio de musique classique et moderne. Leur jeu coloré et différencié et leurs interprétations aussi subtiles qu'entraînantes tiennent la promesse du nom de l'ensemble : vivant, vivifiant, authentique.



©Marco Borggreve



©Marco Borggreve



©Marco Borggreve



©Marco Borggreve

TRIO  
VIVENTE

19 / 14 Euro



# GREGOR MEYLE & BAND – UNPLUGGED 2023

mit Unterstützung von |  
avec le soutien de la



Viele kennen ihn aus zahlreichen TV-Formaten, wie „Sing meinen Song“, „Meylensteine“ oder aktuell „Your Songs“.

Gemeinsam mit seiner Band präsentiert Gregor Meyle große Emotionen und ein Cross-Over aus zahlreichen Musikstilen. Neben seinen Hits wie „Keine ist wie du“ hat er jedes Jahr neue Songs mit im Gepäck. 2023 werden das vor allem Titel aus dem neu erscheinenden Album „Gleichgewicht“ sein, in dem er von der Balance singt, die ein reisender Musiker zwischen Tourneen, Songwriting und Zeit für die Familie finden muss und möchte. Herausforderungen, die das Leben als Familienmensch und Vater mit sich bringen, die aber auch die Würze des Lebens ausmachen.

In bester Songpoeten-Manier erzählt er natürlich auch viele Geschichten: unverkennbar und authentisch – einfach echt Gregor Meyle.



Beaucoup le connaissent grâce à de nombreux formats télévisés, comme « Sing meinen Song », « Meylensteine » ou actuellement « Your Songs ».

Accompagné de son groupe, Gregor Meyle soulève de grandes émotions et présente un crossover de nombreux styles musicaux. Outre ses tubes comme « Keine ist wie du », il apporte chaque année de nouvelles chansons dans ses bagages. En 2023, il présentera surtout des titres de son nouvel album à paraître « Gleichgewicht », dans lequel il chante l'équilibre qu'un musicien itinérant se veut de trouver entre tournées, écriture de ses chansons et temps à consacrer à sa famille. Des défis qui accompagnent la vie d'un homme de famille et d'un père, mais qui sont aussi le sel de la vie.

Dans le plus pur style du poète de la chanson, il raconte bien sûr aussi de nombreuses histoires : authentiques et reconnaissables entre mille – tout simplement du vrai Gregor Meyle.

56 / 53 / 49 Euro

# CHRISTIAN BRÜCKNER & SO4 IN | DANS NEWYORK, NEWYORK

Christian Brückner: Das magische Timbre seiner Stimme ist ein Phänomen. Alain Delon, Marlon Brando, Harvey Keitel und natürlich Robert de Niro hat er synchronisiert.

Gemeinsam mit dem New Yorker Jazzensemble So4 bringt Christian Brückner die Texte der East-Coast-Dichterinnen und Autoren auf die Bühne. Lyrik und Short Stories, New York-Literatur. Musik ist hier nicht Untermalung, sondern steht gleichwertig neben der Sprache. Eine Begegnung auf Augenhöhe, ein Sich-Reiben, manchmal liebkosend, dann wieder forsch und fordernd. Jazz-Moods und poetische Rezitationen. Texte und Gedichte, die im Zeitalter des chauvinistischen Rollbacks von einer fulminanten, sich überschlagenden Kraft beseelt sind und gegen die gesellschaftliche Engstirnigkeit der Gegenwart aufbegehren. Ein äußerst feinfühliges, literarisch-kammermusikalisches Ereignis und ein kleiner Ausflug „westwärts“ über den großen Teich nach Amerika.

21 / 18 / 16 / 13 / 10 Euro

Christian Brückner : le timbre magique de sa voix est un phénomène. Il a doublé en allemand Alain Delon, Marlon Brando, Harvey Keitel et bien sûr Robert de Niro.

Avec l'ensemble de jazz new-yorkais So4, Christian Brückner porte à la scène des textes de poètes de la côte Est. De la poésie et des short-stories, de la littérature new-yorkaise. La musique n'est pas de fond, mais se tient à pied d'égalité avec la langue. Une rencontre d'égal à égal, un frictionnement, parfois caressant, parfois désinvolte et exigeant. Jazz mood et récitation poétique. Des textes et des poèmes qui, à l'époque du retour au chauvinisme, sont animés d'une force fulgurante et s'insurgent contre l'étroitesse d'esprit de la société actuelle. Un événement littéraire et musical de chambre extrêmement sensible et une petite excursion « vers l'ouest », au-delà de l'océan, en Amérique.



So. | Di., 19.11.2023, 18 h

Festhalle Pirmasens





**Veranstaltungsorte | Les lieux de concert**

**in Deutschland | en Allemagne**

**Blieskastel**  
Schlosskirche, Schloßbergstr. 47, 66440 Blieskastel  
Kirche St. Mauritius, Pfarrer-Peter-Str. 1  
66440 Blieskastel-Lautzkirchen

**Pirmasens**  
Festhalle Pirmasens, Volksgartenstr. 12, 66953 Pirmasens  
Forum ALTE POST, Poststr. 2, 66954 Pirmasens

**Zweibrücken**  
Festhalle Zweibrücken, Saarlandstr. 9, 66482 Zweibrücken

**Zweibrücken-Land**  
Bürgerhaus, Hauptstr. 14, 66484 Althornbach  
Dorfgemeinschaftshaus, Schulstr. 4, 66484 Dietrichingen  
St. Fabian Stift Hornbach, Im Klosterbezirk, 66500 Hornbach

**in Frankreich | en France**

Espace René Cassin, Rue Général Stuhl, 57230 Bitche

Chapelle Saint-Michel, 57720 Nousseviller-lès-Bitche

Salle Polyvalente, 57230 Schorbach

Salle Polyvalente, Rue de Montbronn, 57960 Soucht



# Besondere Momente erleben.

## Fühlen Sie die Musik.

Musik verbindet und erfreut uns. Musik schafft es, den Augenblick auf eine besondere Weise zu erleben. Weil uns das Wohl unserer Mitmenschen wichtig ist, fördern wir viele Musikevents in der Region. Und wir unterstützen große und kleine Talente in Musikvereinen. Klingt gut, oder? Mehr zu unserem Engagement erfahren Sie unter [www.spk-swp.de](http://www.spk-swp.de)

**Weil's um mehr als Geld geht.**





**Verkehrsamt Blieskastel**, Luitpoldplatz 5, 66440 Blieskastel  
Tel: 00 49 (0) 68 42 / 92 61 314, Fax: 00 49 (0) 68 42 / 92 62 301, E-Mail: verkehrsamt@blieskastel.de

**l'accueil de la Communauté de Communes du Pays de Bitche**  
4 Rue du Général Stuhl, F-57230 Bitche, Tel: 00 33 (0) 3 87 96 99 45, E-Mail: culture@cc-paysdebitche.fr

**Stadtverwaltung Pirmasens**, Abteilung Kultur, Ausstellungen und Museen, Forum ALTE POST  
Poststraße 2, 66954 Pirmasens, Tel: 00 49 (0) 63 31 / 23 92 716, E-Mail: kartenverkauf@pirmasens.de

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken  
Tel: 00 49 (0) 63 32 80 62 118, Fax: 00 49 (0) 63 32 / 80 62 999, E-Mail: kartenverkauf@vgzwland.de

**Projektleitung | Directeur de projet : Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken**  
Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Tel: 00 49 (0) 63 32 / 871 451 oder 00 49 (0) 63 32 / 871 471  
Fax: 00 49 (0) 63 32 / 871 460, E-Mail: karten@zweibruecken.de

Der Kartenverkauf für alle Veranstaltungen erfolgt auch im Internet über „Ticket regional“  
(www.ticket-regional.de oder www.ticket-regional.fr).  
Reservierungen und Kartenverkauf sind bei den oben genannten Vorverkaufsstellen möglich.  
Preisermäßigungen für Jugendliche, Schüler, Studenten und Schwerbehinderte bitte jeweils erfragen.

Vente des billets français à l'office du tourisme du Pays de Bitche.  
Les billets pour tous les concerts peuvent également être achetés sur le site Internet « Ticket Regional »  
(www.ticket-regional.de ou www.ticket-regional.fr).  
Les réservations sont possibles aux points de vente ci-dessus. Pour les réductions pour les jeunes, les étudiants, les militaires et les handicapés, demander au cas par cas.

**LOTTO**  
Rheinland-Pfalz  
**Förderer der Kultur**

**Anbieter gem. §9 Abs. 8 GlüStV 2021. Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.**  
Nähere Informationen unter [www.buwei.de](http://www.buwei.de). Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).

Wir bedanken uns...bei unseren Förderern:  
Nous remercions ...nos partenaires :



...bei unseren Sponsoren:  
...nos sponsors :



...und bei unseren Medienpartnern:  
...nos partenaires médias :



**WOCHENSPIEGEL**



[www.festival-euroclassic.eu](http://www.festival-euroclassic.eu)



Das Festival Euroclassic ist eine  
Veranstaltungsreihe im Rahmen  
des Kultursommers Rheinland-Pfalz

Le Festival Euroclassic fait partie  
intégrante de l'Été culturel de  
Rhénanie-Palatinat